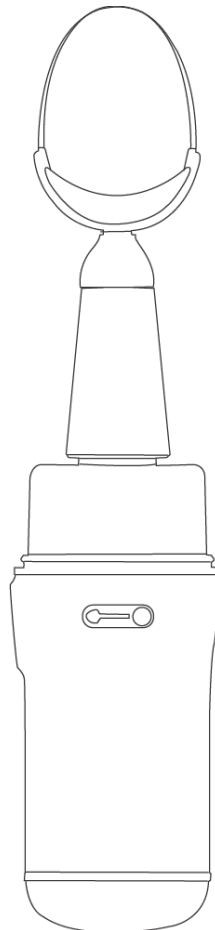

Manuel de l'utilisateur

Collecteur de données sur le tremblement
de la main

Modèle TC200



Version: TC200-FR-V3.6

DÉFINITIONS



AVERTISSEMENT : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



ATTENTION : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la collecte de données non valides, des dommages à l'équipement ou un fonctionnement non valide.



AVIS : Informations à connaître avant d'utiliser l'appareil.

1 UTILISATION PRÉVUE

Le collecteur de données sur les tremblements de la main est utilisé pour recueillir les données sur les tremblements de la main des utilisateurs atteints de la maladie de Parkinson, du syndrome de Parkinson, du tremblement essentiel ou d'autres handicaps physiques. Il peut également être utilisé comme équipement d'assistance pour manger.

2 INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

- 1 Ne pas placer ou ranger l'appareil à proximité d'un feu ou d'un objet chauffant.
- 2 N'utilisez pas un câble ou une prise de charge endommagé(e).
Pour les patients porteurs de stimulateurs cardiaques ou d'autres dispositifs de stimulation électrique, veuillez ne pas placer le produit à proximité de votre cœur ou d'autres dispositifs de stimulation électrique en raison des composants magnétiques du produit.
- 3 Les utilisateurs allergiques au caoutchouc médical ne sont pas recommandés pour l'utilisation de cet équipement.
- 4 Ne pas brancher ou débrancher le câble de chargement lorsque les mains sont mouillées.
- 5 Ne pas faire d'autodiagnostic à partir des données recueillies par l'appareil.

L'utilisation de cet appareil à côté ou superposé à d'autres appareils doit être évitée car elle pourrait entraîner un mauvais fonctionnement. Si une telle utilisation est nécessaire, cet appareil et les autres appareils doivent être observés pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement.

L'utilisation d'accessoires, de transducteurs et de câbles autres que ceux spécifiés ou fournis par le fabricant de cet appareil peut entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de cet appareil et un fonctionnement incorrect.

ATTENTION

- 1 Ne pas immerger l'équipement, à l'exception des accessoires, dans un liquide quelconque.
- 2 N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est en charge.
- 3 Si l'appareil tombe dans un liquide pendant la charge, débranchez immédiatement le câble et essuyez l'appareil.
- 4 Les accessoires ne doivent pas être désinfectés à haute température ou au four à micro-ondes.

- 5 La poignée ne doit pas être lavée au lave-vaisselle, désinfectée à haute température ou passée au micro-ondes.
- 6 N'utilisez pas cet appareil dans un environnement fortement magnétique.
- 7 Ne pas dépasser la charge maximale de l'appareil.
- 8 Ne pas démonter ou tenter de réparer l'appareil ou ses composants
- 9 Ne pas tordre la tête de la cuillère, car cela pourrait endommager l'appareil.

AVIS

1. nettoyer les accessoires avant d'utiliser l'appareil.
-

3 CONNAÎTRE SON UNITÉ

L'équipement peut recueillir des données sur les tremblements de l'utilisateur grâce à des capteurs intégrés et transférer les données via WIFI. Il peut également détecter et compenser les tremblements de la main pour aider l'utilisateur à manger en douceur.

Composants

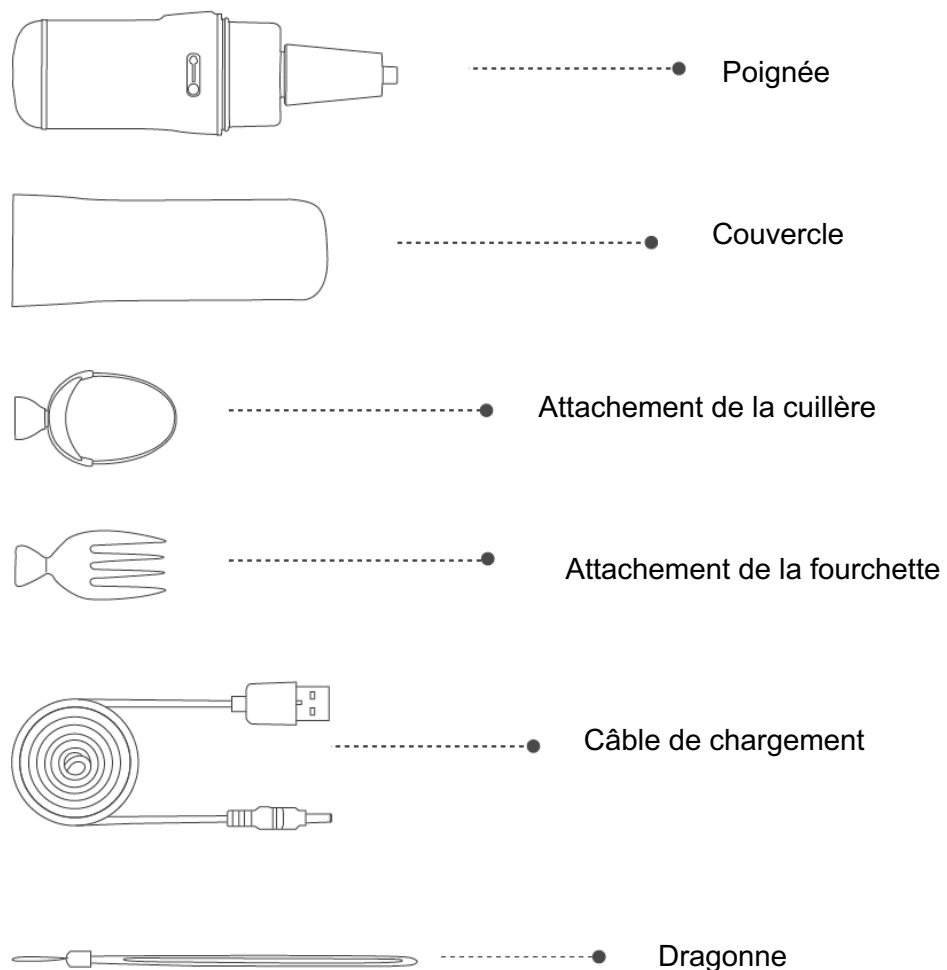


Figure 1 Composants

Poignée

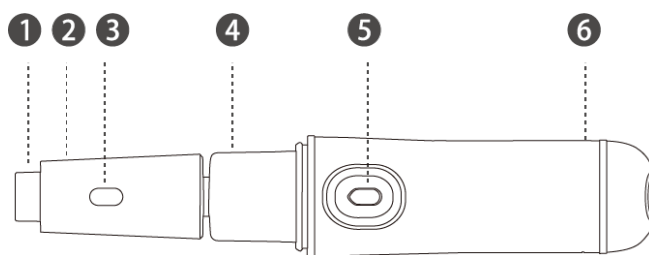


Figure 2 Vue latérale de la poignée

Objet	Description
1	Point de connexion aux pièces jointes
2	Partie avant de la poignée
3	Capteur de distance
4	Manchon souple
5	Bouton rotatif
6	Partie arrière de la poignée

Tableau 1 Vue latérale de la poignée Description

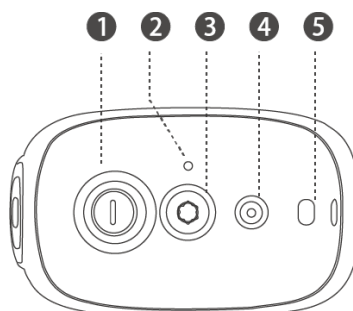


Figure 3 Vue arrière de la poignée

Objet	Description
1	Bouton d'alimentation Appui court : Allumer ou éteindre l'appareil Appuyez longuement sur la touche pendant 5 secondes : Entrer dans le mode de configuration WiFi
2	Voyant lumineux permettant d'identifier les différents états
3	Vis de fixation
4	Prise pour le câble de chargement
5	Station d'accueil pour la sangle de maintien

Tableau 2 Vue arrière de la poignée Description

Pièce jointe

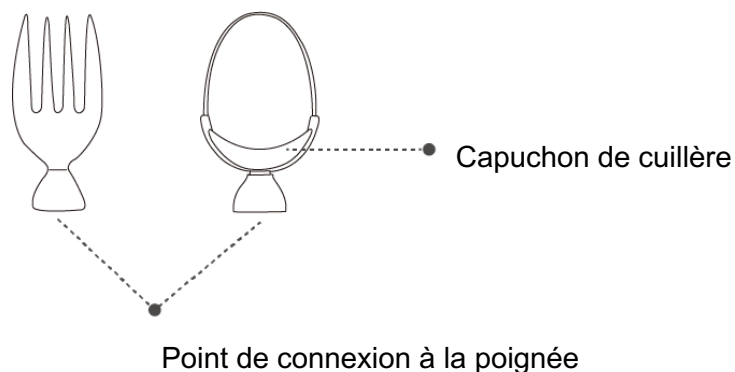


Figure 4 Fixation de la cuillère

4 SYMBOLES UTILISÉS

	Panneau d'avertissement général
	Panneau d'avertissement général
	Panneau d'affichage
	Se référer au manuel de l'utilisateur.
	DEEE - Éliminer correctement les déchets électroniques
	Type BF partie appliquée
	Rayonnement non ionisant
	Marque CE
	Panneau universel de recyclage
IP24	Degré de protection IP24
	Courant continu
	Indique le représentant autorisé dans la Communauté européenne
	Indique qu'il s'agit d'un dispositif médical

Tableau 3 Symboles utilisés par cet équipement

5 SPÉCIFICATIONS

Dimensions	Environ 233 (L) * 52,5 (L) * 31,5 (H) (mm)	
	<p>The drawing shows two views of the device. The top view is a perspective drawing of a cylindrical object with a central slot. Dimension lines indicate a length of 233mm, a width of 52.5mm, and a height of 31.5mm. The bottom view is a top-down perspective drawing of the same object, showing the circular end face with a central circular feature.</p>	
Poids total	≈ 155 g	
Poids de la cuillère	≈ 6.7 g	
Poids de la fourche	≈ 5.4 g	
Plage de mesure	Fréquence : 3 Hz à 8Hz Amplitude : 6 mm à 100 mm	
Résolution	Fréquence : 0,1 Hz Amplitude : 1 mm	
Précision	Fréquence : 10% de la lecture Amplitude : ±1 mm ou 10% de la valeur lue	
Conditions de fonctionnement	Température : 41 °F à 104 °F (+5 °C à +40 °C) Humidité : 10 % à 85 % HR Pression atmosphérique : 700 hPa à 1060 hPa	
Conditions de transport et de stockage	Température : -4 °F à 140 °F (-20 °C à +60 °C) Humidité : 10 % à 93 % HR Pression atmosphérique : 700 hPa à 1060 hPa	
Source d'énergie	5 V 1 A	
Temps de travail	3 jours (3 repas par jour ou 30 disques par jour)	
Temps de charge	≤ 3 heures	
Charge maximale	≈ 50 g	
WiFi	Protocole	802.11 b/g/n
	Gamme de fréquences	2400 MHz à 2483,5 MHz
	Type d'antenne	Antenne intégrée

Tableau 4 Spécifications

6 DESCRIPTION DE LA LAMPE TÉMOIN

Couleur	Statut
Chargement des appareils	
Vert	Entièrement chargé
Alternance de jaune et de vert	Chargement complet, WiFi non connecté
Rouge	Chargement
Alternance de jaune et de rouge	Chargement, WiFi non connecté
Clignotant en bleu	Connexion WiFi ou transfert de données
Clignotant en jaune	Sous Configuration WiFi
Équipement en service	
Respirer le vert	En attente
Respirer en bleu	Collecte de données
Respirer en rouge	Pile faible
Clignotant en jaune	Sous Configuration WiFi

AVIS

- 1 Si le voyant alterne entre le rouge et le jaune, l'appareil est en charge et n'est pas connecté au WiFi.
- 2 Si le voyant alterne entre le vert et le jaune, l'appareil est complètement chargé et n'est pas connecté au WiFi.

7 TÉLÉCHARGER L'APPLICATION MOBILE

Recherchez "GYENNO SPOON" dans le magasin d'applications mobiles approprié, téléchargez et installez l'application.



Vous pouvez également visiter le [site www.gyenno.com/spoon2](http://www.gyenno.com/spoon2) pour télécharger l'application mobile "GYENNO SPOON".

Ouvrez l'application sur votre smartphone et suivez les instructions de configuration du WiFi.

AVIS :

Vous pouvez enregistrer et consulter les données relatives à vos tremblements sur l'APP. Si vous ne téléchargez pas l'application, vous pouvez également utiliser l'appareil.

8 AVANT L'UTILISATION

Installation des pièces jointes

Les pièces jointes adhèrent à la poignée par force magnétique lorsqu'elles sont placées près de la poignée, comme illustré ci-dessous.

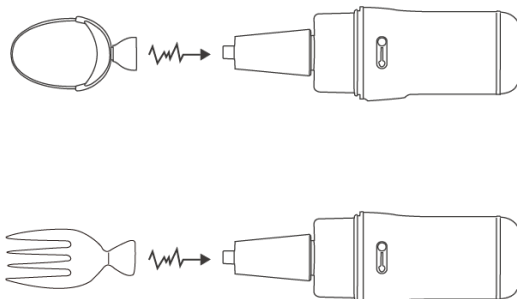


Figure 5 Installation de la pièce jointe

Comment tenir l'équipement

Assurez-vous que l'accessoire est fermement connecté à la poignée avant de l'utiliser. Il est recommandé de tenir l'appareil comme indiqué ci-dessous .

Pour les utilisateurs souffrant de tremblements importants ou de raideur, veuillez mettre la dragonne avant d'utiliser l'appareil afin d'éviter qu'il ne tombe.

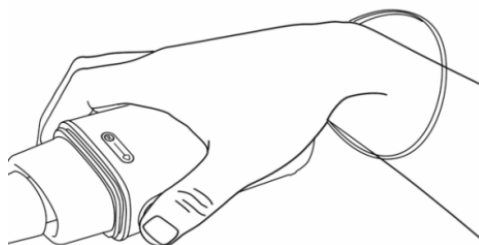
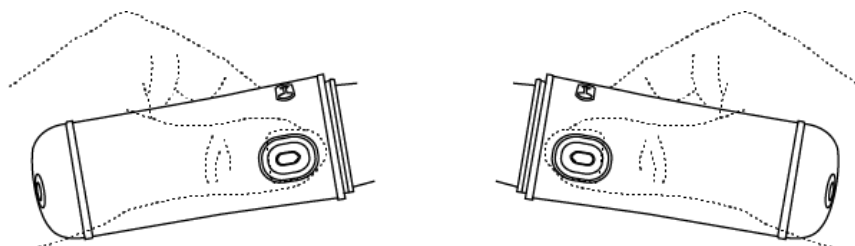


Figure 6 Maintien à l'aide de la dragonne

ATTENTION

Lors de l'utilisation de l'appareil, veillez à ce que le bouton rotatif soit toujours orienté vers le corps humain afin de garantir la validité de la collecte des données et d'aider à la consommation.



Mise sous tension et hors tension

Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour allumer ou éteindre l'appareil. Lorsque l'appareil est en veille, le voyant lumineux s'allume en vert.

AVIS

L'appareil s'éteint automatiquement s'il n'a pas fonctionné pendant 5 minutes.

9 PRENDRE UNE MESURE

Lorsque l'appareil est en marche et qu'il détecte un tremblement, la collecte des données commence. Le voyant lumineux s'allume en bleu.

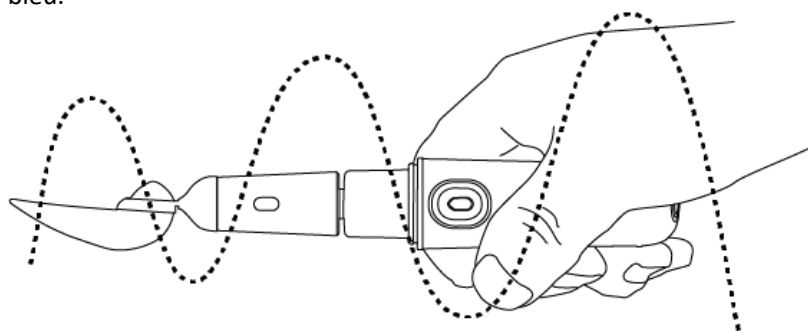


Figure 7 Prise de mesure

Le processus de collecte des données dure quelques minutes (période de mesure), lorsqu'il est terminé, le voyant lumineux s'allume en vert. À chaque période de mesure, l'équipement exporte un résultat de mesure comprenant la fréquence et l'amplitude.

AVIS

- 1 Redémarrez l'appareil avant d'effectuer la mesure suivante.
 - 2 N'éteignez pas ou ne déposez pas l'appareil avant la fin de la mesure.
-

Transfert de données

Toutes les données stockées dans l'appareil seront transférées pendant la charge. Pour transférer les données, veuillez connecter l'appareil à l'alimentation électrique à l'aide du câble de chargement.

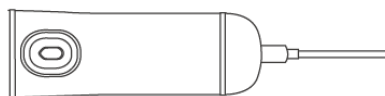


Figure 8 Raccordement de l'alimentation

L'appareil réessaie automatiquement la dernière connexion sans fil enregistrée dans une fenêtre de balayage. En cas de connexion réussie, le voyant lumineux clignote en bleu pendant un moment. En cas d'échec, le voyant clignote en jaune.

Si la connexion WiFi échoue, veuillez suivre les instructions de "GYENNO SPOON" pour réessayer.

Le transfert de données démarre dès qu'une connexion sans fil est établie avec succès. Lors du transfert de données, le voyant lumineux clignote en bleu et lorsque le processus est terminé, le voyant lumineux reste rouge (en charge) ou vert (chargé).

Voir la mesure

Les résultats des mesures, y compris la fréquence (Hz) et l'amplitude (mm), peuvent être consultés sur "GYENNO SPOON".

AVIS

Si aucun résultat de mesure n'est affiché, cela peut être dû à :

- 1 Transfert de données nul ou incomplet en raison de problèmes de connexion WiFi.
 - 2 La mesure est terminée.
-

10 ASSIST TO EAT

Décalage des secousses

Lorsque l'équipement détecte des tremblements, les moteurs internes compensent activement les secousses pour rester stables.

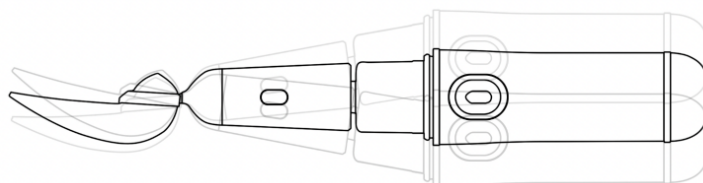


Figure 9 Décalage de la secousse verticale

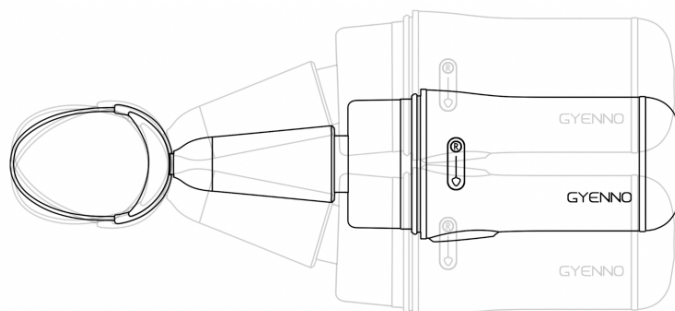


Figure 10 Décalage de la secousse horizontale

Fonction Twist

L'équipement offre une fonction de torsion pour aider l'utilisateur à manger des nouilles, des spaghettis, des pâtes, etc. Installez la fourchette avant d'utiliser la fonction de torsion, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour commencer à tordre, relâchez le bouton après avoir tordu les nouilles, la fourchette se remettra alors à l'horizontale.

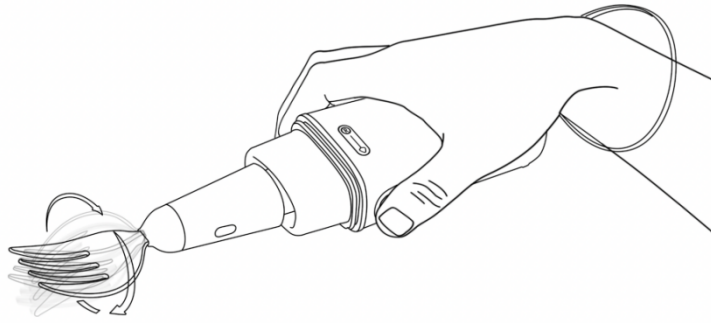


Figure 11 Fonction Twist

11 APRÈS AVOIR UTILISÉ

Désinstallation des pièces jointes

Veillez éteindre et désinstaller les accessoires après utilisation. La poignée doit être placée horizontalement. Il est conseillé de nettoyer la poignée et les accessoires après chaque utilisation.

Chargement


Si le témoin lumineux s'allume en rouge, l'appareil peut encore fonctionner pendant environ 10 minutes. Afin de protéger les pièces mécaniques, veuillez recharger l'appareil dès que possible.

Pour commencer la charge, branchez le câble de charge et raccordez-le à l'alimentation électrique. Maintenez l'appareil à l'horizontale pendant la charge. Le voyant reste rouge pendant la charge et passe au vert lorsque l'appareil est chargé.



Figure 12 Chargement

AVIS

- 1 Spécifications de l'adaptateur : 5V  1A.
 - 2 Pour éviter la pollution, veuillez éliminer correctement l'équipement et le câble de chargement conformément aux lois et règles locales en vigueur.
-

12 NETTOYAGE ET DÉSINFECTION

Pièces jointes

AVIS

Les accessoires doivent être nettoyés avant la première utilisation.

Veillez désinstaller les accessoires de la poignée avant de les nettoyer. Il est conseillé de laver les accessoires avec un détergent pour ustensiles et de l'eau. Ils peuvent également être nettoyés au lave-vaisselle. Essuyez les accessoires avec un chiffon sec. Ne pas immerger les accessoires dans un détergent contenant des ingrédients corrosifs.

Si une désinfection de faible niveau est nécessaire, utilisez une solution d'alcool (éthanol (75 %), isopropyle (70 %), par exemple), ou désinfectez-le avec de l'ozone, des rayons ultraviolets, la désinfection à haute température n'est pas autorisée.

Manchon souple

Pour nettoyer le manchon souple, utilisez un coton-tige avec de l'eau chaude et un détergent doux, puis séchez-le avec un coton-tige propre. Ne le nettoyez jamais avec un cure-dent, une pince à épiler ou tout autre objet pointu.

Si une désinfection de faible niveau est nécessaire, utilisez un coton-tige avec une solution d'alcool (éthanol (75 %), isopropyle (70 %), par exemple) et séchez-le avec un coton-tige propre.

Poignée et couvercle

La poignée ne doit jamais être immergée dans l'eau ou nettoyée au lave-vaisselle. Essuyez la poignée ou le couvercle avec des lingettes antibactériennes ou un chiffon imbibé d'une solution alcoolisée (éthanol (75 %), isopropyle (70 %), par exemple) et séchez-le avec un chiffon propre et doux.

Le couvercle peut être nettoyé à l'aide d'une éponge, d'un détergent pour vaisselle et d'eau propre, et peut également être nettoyé au lave-vaisselle. Après le nettoyage, séchez-le avec un chiffon propre et doux. N'utilisez pas de solutions corrosives pour l'essuyer ou le nettoyer.

Sangle à main

Veillez retirer la dragonne de la poignée et la laver avec un détergent doux, puis la rincer.

13 ENTRETIEN

1. L'accessoire doit être désinstallé de la poignée avant d'être nettoyé. Utilisez une petite quantité de détergent pour ustensiles et de l'eau pour le lavage.
2. L'accessoire ne doit pas être immergé dans un détergent contenant un ingrédient corrosif.
3. Toute partie de la poignée n'est pas imperméable, ne pas éclabousser la poignée avec de l'eau ou l'immerger dans l'eau. Essuyez et nettoyez la poignée avec un tissu antibactérien ou un chiffon de coton imbibé d'alcool.
4. Éteignez l'appareil avant d'installer ou de désinstaller l'accessoire, ou après l'avoir utilisé.
5. Ne pas placer ou ranger l'appareil à proximité d'un feu ou d'un objet chauffant.
6. Cet équipement est composé de moteurs et de pièces mécaniques sophistiquées. Les performances et la durée de vie de cet équipement peuvent être considérablement réduites s'il est soumis à des interférences magnétiques à long terme.
7. Évitez de faire tomber ou de heurter l'équipement à tout moment.
8. Ne pas tirer, presser ou faire tourner l'appareil ou ses composants avec force. Ne pas presser d'autres objets avec

l'équipement.

9. L'équipement est uniquement utilisé pour la collecte de données sur les tremblements de la main et comme outil d'aide à l'alimentation. Ne pas l'utiliser à d'autres fins.

10. La durée de vie de cet équipement est de 3 ans (3 repas par jour) ou de 50000 mesures (3 minutes par heure).

14 DÉPANNAGE

Problèmes	Causes et solutions
Aucune donnée n'est disponible	L'appareil n'est pas enregistré dans "GYENNO SPOON" . Veuillez enregistrer l'équipement en suivant les instructions du "GYENNO SPOON". L'appareil n'est pas connecté au WiFi. Veuillez configurer le WiFi en suivant les instructions de "GYENNO SPOON". Temps de mesure insuffisant Veuillez vous référer à la section "Prendre une mesure"
Le manchon en caoutchouc se brise	Veuillez cesser d'utiliser l'appareil et contacter le service après-vente de GYENNO.
Impossible de facturer	
Impossible de compenser les secousses	
Incapable de se tordre	
Autres	

15 PRÉCAUTIONS

1. Il est conseillé d'utiliser cet équipement de manière autonome dès le début afin d'éviter l'aggravation des tremblements causés par l'anxiété et la nervosité, car les utilisateurs peuvent avoir des difficultés à s'alimenter et à prendre soin d'eux au quotidien.
2. Il est suggéré d'ajuster de manière proactive les gestes de maintien et les manières d'envoyer les aliments à la bouche au début de l'adoption de l'équipement. La meilleure façon d'utiliser l'équipement viendra après un certain temps.
3. Un bol grand et peu profond est utile lorsque l'équipement est utilisé comme outil d'assistance pour manger.
4. L'utilisateur peut mettre plusieurs jours à bien utiliser l'appareil. Veuillez continuer à l'utiliser pendant au moins une semaine pour vous habituer à cette nouvelle façon de manger.
5. N'appliquez aucune force au bras et à la main lors de l'utilisation de l'appareil. Détendez-vous autant que possible, conservez les secousses d'origine afin de garantir les performances élevées de l'équipement.

16 CONTRE-INDICATIONS

Pour les patients porteurs de stimulateurs cardiaques ou d'autres dispositifs de stimulation électrique, veuillez ne pas placer le produit à proximité de votre cœur ou d'autres dispositifs de stimulation électrique en raison des composants magnétiques du produit.

L'utilisation de cet équipement est déconseillée aux utilisateurs allergiques au caoutchouc médical.


17 INFORMATIONS SUR LA COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

Guide et déclaration du fabricant - émission électromagnétique		
Le TC200 est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du TC200 doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.		
Test d'émission	Conformité	Environnement électromagnétique - orientations
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	Le TC200 utilise l'énergie RF uniquement pour ses fonctions internes. Par conséquent, leurs émissions RF sont très faibles et ne sont pas susceptibles de provoquer des interférences avec les appareils électroniques situés à proximité. Le TC200 peut être utilisé dans tous les établissements, à l'exception des établissements domestiques et de ceux qui sont directement raccordés au réseau public d'alimentation électrique à basse tension qui alimente les bâtiments à usage domestique.
Émission RF CISPR 11	Classe B	
Émissions harmoniques IEC/EN 61000-3-2	N/A	
Fluctuations de tension/ émissions de scintillement IEC/EN 61000-3-3	N/A	
<p>REMARQUE Les caractéristiques d'émission du TC200 le rendent apte à être utilisé dans les zones industrielles et les hôpitaux (CISPR 11 classe A). S'il est utilisé dans un environnement résidentiel (pour lequel la classe B du CISPR 11 est normalement requise), le TC200 pourrait ne pas offrir une protection adéquate aux services de communication par radiofréquence. L'utilisateur peut être amené à prendre des mesures d'atténuation, telles que le déplacement ou la réorientation de l'appareil.</p>		

Guide et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique			
Le TC200 est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du TC200 doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.			
Test d'immunité	Niveau d'essai IEC/EN 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - orientations
Décharge électrostatique (ESD) IEC/EN 61000-4-2	Contact ± 8 kV ± 15 kV air	Contact ± 8 kV ± 15 kV air	Lorsque l'humidité relative est d'environ 5 % et que des matériaux synthétiques sont présents, des charges statiques proches de 15 kV peuvent être générées.
Transit/éclatement électrique rapide IEC/EN 61000-4-4	± 2 kV pour les lignes d'alimentation électrique	N/A	N/A
Surtension IEC/EN 61000-4-5	± 1 kV pour ligne à ligne ± 2 kV pour la ligne à la terre	N/A	N/A
Fréquence d'alimentation (50/60Hz) champ magnétique IEC/EN 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Ce niveau d'essai suppose une distance minimale de 15 cm entre le TC200 et les sources de champ magnétique à fréquence industrielle.
Creux de tension, interruptions brèves et variations de tension sur les lignes d'entrée de l'alimentation électrique IEC/EN 61000-4-11	<5 % U_T (>95% dip in U_T) for 0.5 cycle 40 % U_T (60% de baisse de U_T) pendant 5 cycles 70 % U_T (30% dip in U_T) for 25 cycles <5 % U_T (>95% dip in U_T) for 5 s	N/A	N/A
<p>NOTE U_T est la tension du réseau alternatif avant l'application du niveau d'essai.</p>			

Guide et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique

Le TC200 est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du TC200 doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	Niveau d'essai IEC/EN 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - orientations
RF par conduction IEC/EN 61000-4-6	3 V _{rms} 150 kHz à 80 MHz 6 V _{rms} dans les bandes ISM entre 0,15 MHz et 80 MHz	N/A	Les appareils de communication RF portables et mobiles ne doivent pas être utilisés à une distance inférieure à celle recommandée, calculée à partir de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, de toute partie du TC200, y compris les câbles. Distance de séparation recommandée $d = 1.2\sqrt{P}$ 150KHz à 80MHz $d = 1.2\sqrt{P}$ 80 MHz à 800 MHz $d = 2.3\sqrt{P}$ 800 MHz à 2,7 GHz $d=6 /E$ dans les bandes des appareils de communication sans fil RF (les appareils de communication RF portables (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm de toute partie du TC200, y compris les câbles spécifiés par le fabricant).
RF rayonnée IEC/EN 61000-4-3	3 V/m 80 MHz à 2,7 GHz Voir tableau 1	3 V/m 80 MHz à 2,7 GHz Respecter le tableau 1	Où P est la puissance de sortie maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur et d est la distance de séparation recommandée en mètres (m). Les intensités de champ des émetteurs RF fixes, déterminées par une étude électromagnétique du site, ^a doivent être inférieures au niveau de conformité dans chaque gamme de fréquences. ^b Des interférences peuvent se produire à proximité des appareils marqués du symbole suivant : 

NOTE 1A 80 MHz et 800 MHz, c'est la gamme de fréquences la plus élevée qui s'applique.

NOTE 2Ces lignes directrices peuvent ne pas s'appliquer à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

- Les intensités de champ provenant d'émetteurs fixes, tels que les stations de base pour les téléphones radio (cellulaires/sans fil) et les radios mobiles terrestres, les radioamateurs, la radiodiffusion AM et FM et la radiodiffusion télévisuelle ne peuvent pas être prédites théoriquement avec précision. Pour évaluer l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF fixes, il convient d'envisager une étude électromagnétique du site. Si l'intensité du champ mesurée à l'endroit où le TC200 est utilisé dépasse le niveau de conformité RF applicable ci-dessus, le TC200 doit être observé pour vérifier son fonctionnement normal. Si des performances anormales sont observées, des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires, telles que la réorientation ou le déplacement du TC200.
- Dans la gamme de fréquences de 150 kHz à 80 MHz, les intensités de champ doivent être inférieures à 3V/m.
- Les bandes ISM (industrielles, scientifiques et médicales) comprises entre 0,15 MHz et 80 MHz sont les suivantes : 6,765 MHz à 6,795 MHz ; 13,553 MHz à 13,567 MHz ; 26,957 MHz à 27,283 MHz ; et 40,66 MHz à 40,70 MHz. Les bandes radioamateurs comprises entre 0,15 MHz et 80 MHz vont de 1,8 MHz à 2,0 MHz, de 3,5 MHz à 4,0 MHz, de 5,3 MHz à 5,4 MHz, de 7 MHz à 7,3 MHz, de 10,1 MHz à 10,15 MHz, de 14 MHz à 14,2 MHz, de 18,07 MHz à 18,17 MHz, de 21,0 MHz à 21,4 MHz, de 24,89 MHz à 24,99 MHz, de 28,0 MHz à 29,7 MHz et de 50,0 MHz à 54,0 MHz.

Distances de séparation recommandées entre les appareils de communication RF portables et mobiles et le TC200

Le TC200 est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations RF rayonnées sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur du TC200 peut contribuer à prévenir les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre les appareils de communication RF portables et mobiles (émetteurs) et le TC200, comme recommandé ci-dessous, en fonction de la puissance de sortie maximale de l'appareil de communication.

Puissance de sortie maximale nominale de l'émetteur (W)	150 kHz à 80 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	80 MHz à 800 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	800 MHz à 2,5 GHz $d = 2.3\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

Pour les émetteurs dont la puissance de sortie maximale n'est pas mentionnée ci-dessus, la distance de séparation recommandée d en mètres (m) peut être estimée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P est la puissance de sortie maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur.

NOTE 1Au 80 MHz et au 800 MHz, la distance de séparation pour la gamme de fréquences supérieure s'applique.

NOTE 2Ces lignes directrices peuvent ne pas s'appliquer à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

Spécifications d'essai pour l'immunité du port de l'enceinte à un dispositif de communication sans fil RF

Fréquence d'essai (MHz)	Bande ^{a)} (MHz)	Service ^{a)}	Modulation ^{b)}	Puissance maximale (W)	Distance (m)	Fréquence d'essai (MHz)
385	380-390	TETRA 400	Modulation d'impulsion ^{b)} 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM ^{c)} ± 5 kHz de déviation	2	0,3	28
710	704-787	Bande LTE 13, 17	Modulation d'impulsion ^{b)} 217 Hz	0,2	0,3	9
745						
780						
810	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, i-DEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Modulation d'impulsion ^{b)} 18 Hz	2	0,3	28
870						
930						
1720	1700-1990	GSM 1800 ; CDMA 1900 ; GSM 1900 ; DECT ; LTE bandes 1, 3, 4, 25 ; UMTS	Modulation d'impulsion ^{b)} 217 Hz	2	0,3	28
1845						
1970						
2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Modulation d'impulsion ^{b)} 217 Hz	2	0,3	28
5240	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Modulation d'impulsion ^{b)} 217 Hz	0,2	0,3	9
5500						
5785						

NOTE 1A 80 MHz et 800 MHz, c'est la gamme de fréquences la plus élevée qui s'applique.

NOTE 2Ces lignes directrices peuvent ne pas s'appliquer à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

^{a)} Pour certains services, seules les fréquences de la liaison montante sont incluses.

^{b)} La porteuse doit être modulée à l'aide d'un signal carré à rapport cyclique de 50 %.

^{c)} Comme alternative à la modulation FM, une modulation d'impulsion de 50 % à 18 Hz peut être utilisée car, bien qu'elle ne représente pas la modulation réelle, elle correspondrait au cas le plus défavorable.

18 INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

ID FCC : 2ACGF-TC200

IC : 24095-TC200

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.*
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.*
- Brancher l'appareil sur une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.*
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.*

REMARQUE : Le fabricant n'est pas responsable des interférences radio ou TV causées par des modifications non autorisées de cet équipement. De telles modifications peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner cet équipement.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Cet appareil est conforme à la (aux) norme(s) RSS d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) il ne doit pas produire de brouillage et*
- (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.*

Informations sur le débit d'absorption spécifique (DAS)

Ce collecteur de données sur les tremblements de la main répond aux exigences du gouvernement en matière d'exposition aux ondes radio. Les directives sont basées sur des normes qui ont été développées par des organisations scientifiques indépendantes à travers une évaluation périodique et approfondie des études scientifiques. Les normes comprennent une marge de sécurité substantielle destinée à assurer la sécurité de toutes les personnes, quel que soit leur âge ou leur état de santé.

Informations et déclaration de la FCC sur l'exposition aux radiofréquences

La limite SAR des États-Unis (FCC) est de 1,6 W/kg en moyenne sur un gramme de tissu. Types d'appareils : DTS (FCC ID : 2ACGF-TC200) a également été testé par rapport à cette limite SAR. La valeur SAR la plus élevée rapportée dans le cadre de cette norme lors de la certification du produit pour une utilisation sur le corps est de 0,307 W/kg. Cet appareil a été testé pour des opérations typiques de port sur le corps, l'arrière du produit étant maintenu à 0 cm du corps. Pour rester en conformité avec les exigences de la FCC en matière d'exposition aux radiofréquences, utilisez des accessoires qui maintiennent une distance de séparation de 0 cm entre le corps de l'utilisateur et l'arrière du combiné. L'utilisation de clips de ceinture, d'étuis et d'accessoires similaires ne doit pas contenir de composants mé

talliques dans leur assemblage. L'utilisation d'accessoires qui ne satisfont pas à ces exigences peut ne pas être conforme aux exigences de la FCC en matière d'exposition aux radiofréquences et doit être évitée.

19 GARANTIE LIMITÉE

Gyenno garantit le matériel inclus contre les défauts pendant 12 mois (24 mois dans les pays de l'UE) à partir de la date d'achat au détail. En ce qui concerne les accessoires (câble de chargement), la période de garantie est de 6 mois. Toute partie de l'équipement, y compris les équipements et les accessoires, ne peut être réparée par un entretien non spécifié. L'un des événements suivants ne peut faire l'objet d'une réclamation au titre de la garantie :

- Dommages causés par un démontage effectué par le client lui-même.
- Dommages causés par un entretien non spécifié par le fabricant.
- Dommages causés par un transport inapproprié.
- Dommages causés par une utilisation non conforme à l'environnement normal ou au manuel d'utilisation.
- Remplacement ou retrait de l'étiquette de fabrication.

20 ÉLIMINATION

GYENNO s'est toujours engagé à respecter l'environnement. Nous encourageons également nos utilisateurs à contribuer à la protection de l'environnement en éliminant les déchets de manière appropriée :

- Les matériaux d'emballage doivent être confiés à des entreprises de recyclage en vue d'une éventuelle réutilisation.
- Respectez les lois et réglementations en vigueur lors de la mise au rebut des pièces et composants usagés.
- L'équipement doit être éliminé comme un déchet électronique.

21 DROITS D'AUTEUR ET RESPONSABILITÉ

Les droits d'auteur et de confidentialité de ce manuel sont la propriété de GYENNO.

Ce manuel est destiné à servir de référence pour l'utilisation et l'entretien de l'appareil.

INFORMATIONS DU FABRICANT

Fabricant	GYENNO Technologies CO, LTD.
Adresse	801-804 & 904, Building B2, Phase II, Creative City, Xian Dong Road, Xili Street, Nanshan District, Shenzhen, 518055, Guangdong, P.R. China
Tél.	0086-4008033037
Courriel	service@gyenno.com
Site web	www.gyenno.com



MedNet Swiss GmbH
Bäderstrasse 18
5400 Baden
Switzerland